



LEBENSILFE  
ONLUS

# Urlaube 2024

Angebote für Menschen mit Beeinträchtigungen



Heft in Leichter Sprache

mit den  
Erlebnis-  
wochenenden  
2024



---

## **Wichtig!**

In diesem Heft schreiben wir nur die männliche Form von:

- Urlauber.
- Begleiter.
- Urlaubs-leiter.

So ist der Text leichter zu lesen.

Aber wir meinen immer Männer und Frauen.

Dieses Heft ist auf Recycling-papier gedruckt.

Recycling-papier heißt:

Aus altem Papier wird neues Papier gemacht.

Recycling spricht man so: Ri-zeik-ling

Und das Heft hat eine kompostier-bare Verpackung.

Kompostier-bare Verpackung heißt:

Die Verpackung ist aus Teilen von Pflanzen gemacht.

Deshalb kann die Verpackung auf den Kompost.

**Hallo!**

**Wir sind das Büro für die Urlaube.**

Verena Harrasser ist die Bereichsleiterin vom Büro für die Urlaube und dem Bereich Freizeit.



**Martina Pedrotti**

Telefonnummer: 0471 06 25 28

Handynummer: 348 24 67 75 6

E-Mail: pedrotti@lebenshilfe.it



**Dietlind Unterhofer**

Telefonnummer: 0471 06 25 39

Handynummer: 340 45 02 06 0

E-Mail: unterhofer@lebenshilfe.it



**Daniela Melchiori**

Telefonnummer: 0471 06 25 29

E-Mail: melchiori@lebenshilfe.it

**Sie können sich vom 8. Jänner bis 31. Jänner 2024 anmelden!**

Rufen Sie uns an:

von Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr

und am Dienstag von 14 bis 16 Uhr.

Sie können sich **nicht** vor dem 8. Jänner anmelden.

Und schreiben Sie bitte auch **keine** E-Mail vor dem 8. Jänner.

## Im Heft finden Sie diese Informationen:

Die verschiedenen Urlaube von der Lebenshilfe.	Seite	5
Urlaube an der Adria 2024.	Seite	12
Urlaube an verschiedenen Orten 2024.	Seite	26
Urlaube für Familien 2024.	Seite	37
So melden Sie sich für einen Urlaub an.	Seite	39
Probleme mit dem Urlaub.	Seite	42
Möchten Sie eine Reise-versicherung?	Seite	43
Für Ihren Urlaub gibt es ein Vortreffen.	Seite	44
Erlebnis-wochenenden 2024.	Seite	45

### **Wichtig!**

Für die Urlaube müssen Sie Mitglied von der Lebenshilfe sein.

Sind Sie noch **nicht** Mitglied von der Lebenshilfe?

Dann rufen Sie **Frau Brigitte Varesco in der Lebenshilfe an: 0471 06 25 01**

Und Sie müssen den Mitglieds-beitrag für das Jahr 2024 bezahlen.

Nur dann können Sie beim Urlaub mitfahren.

## **Die verschiedenen Urlaube von der Lebenshilfe.**

**Für die Lebenshilfe ist wichtig:**

**Alle Menschen sollen Urlaub machen können.**

Deshalb gibt es bei der Lebenshilfe seit vielen Jahren

Urlaube für Menschen mit Beeinträchtigungen.

Die Urlaube von der Lebenshilfe sind immer in einer Gruppe.

Bei diesen Urlauben sind dabei:

- Die Urlauber.
- Die Begleiter.
- Und ein Urlaubs-leiter.

**Was heißt „Urlaub machen“ mit der Lebenshilfe?**

Bei den Urlauben mit der Lebenshilfe fahren die Menschen zusammen mit anderen weg.

Die Urlauber:

- Machen etwas anderes als daheim.
- Schlafen in einem Hotel oder auf einem Camping-platz.
- Und machen zusammen tolle Sachen.

Einige Menschen wandern gerne im Urlaub.

Und andere Menschen liegen gerne im Liege-stuhl.

Die Menschen im Urlaub machen **nicht** alle das Gleiche.

Deshalb gibt es bei der Lebenshilfe verschiedene Urlaube:

- Urlaube an der Adria.
- Urlaube an verschiedenen Orten.
- Urlaube für Familien.
- Und selbst geplante Urlaube.

Und in jedem Urlaub entscheiden die Urlauber mit:

Was genau machen wir?



## Urlaube an der Adria 2024.

In diesen Urlauben am Meer können die Urlauber zum Beispiel:

- Am Strand liegen.
- Kaffee trinken und Eis essen.
- Spazieren gehen.
- Oder einen Ausflug machen.

Im Jahr 2024 gibt es 14 Urlaube an der Adria.

Brauchen Sie viel Unterstützung und Pflege?

Dann sind die Urlaube mit diesem Zeichen besonders gut für Sie:



Bei diesen Urlauben sind nämlich mehr Begleiter dabei.

Und die Begleiter können Sie auch in der Nacht unterstützen.



Bei vielen Urlauben am Meer können Rollstuhl-fahrer mitfahren.

Die Urlaube haben dann dieses Zeichen.



## **Urlaube an verschiedenen Orten 2024.**

In diesen Urlauben können die Urlauber zum Beispiel:

- Auf eine Insel fahren.
- Kaffee trinken und Eis essen.
- Ausflüge machen.
- Wandern gehen.
- Oder Bilder malen.

Im Jahr 2024 gibt es 11 Urlaube an verschiedenen Orten.

Brauchen Sie wenig Unterstützung und Pflege?

Dann passen diese Urlaube gut für Sie.



Beim Urlaub „Mal-ferien in Meran“ können Rollstuhl-fahrer mitfahren.

Der Urlaub hat dieses Zeichen.



## Urlaube für Familien 2024.

Diese Angebote sind für:

- Kinder und Erwachsene mit Beeinträchtigungen.
- Ihre Eltern.
- Und ihre Geschwister.

Und mit dabei sind:

- Die Begleiter.
- Und ein Urlaubs-leiter.

Und manchmal kommen Fach-personen dazu.

Eine Fach-person ist zum Beispiel ein Musik-therapeut.

Die Eltern müssen **nicht** auf ihre Kinder aufpassen.

Und die Eltern haben Zeit für sich selbst.

Die Begleiter sind nämlich da für:

- Die Kinder und Erwachsenen mit Beeinträchtigungen.
- Und ihre Geschwister.

Im Jahr 2024 gibt es 2 Urlaube für Familien.





## **Die selbst geplanten Urlaube.**

Sie haben eine Idee für einen Urlaub.

Sie möchten an einen ganz besonderen Ort fahren.

Sie möchten alleine oder mit Ihren Freunden in den Urlaub fahren.

Und Sie suchen einen oder mehrere Begleiter dafür?

Wir können Begleiter für Sie suchen.

Die Begleiter bekommen für ihre Arbeit Geld.

Sie bezahlen 60 Euro am Tag für jeden Begleiter.

Und Sie bezahlen für den Begleiter auch:

- Die Fahrt zum Urlaubs-ort und wieder zurück.
- Die Übernachtungen in einem Einzel-zimmer.  
Einzel-zimmer heißt: In diesem Zimmer schläft nur ein Mensch.
- Das Essen und Trinken.

Fahren Sie zusammen mit anderen?

Dann können Sie die Kosten für die Begleiter untereinander aufteilen.



## Urlaube an der Adria 2024.

Wann ist der Urlaub?	Wo ist der Urlaub?	Wie groß ist die Urlaubs-gruppe?				Seite
5.7. bis 12.7.	Lido di Pomposa	6 Urlauber	7 Begleiter			12
5.7. bis 19.7.	Bibione Pineda	8 Urlauber	4 Begleiter			13
12.7. bis 23.7.	Lido di Pomposa	6 Urlauber	7 Begleiter			14
16.7. bis 29.7.	Viserbella	8 Urlauber	4 Begleiter			15
17.7. bis 27.7.	Viserbella	6 Urlauber	9 Begleiter			16
21.7. bis 31.7.	Cervia	6 Urlauber	9 Begleiter			17
27.7. bis 3.8.	Lido di Jesolo	6 Urlauber	9 Begleiter			18
28.7. bis 4.8.	Riccione	8 Urlauber	4 Begleiter			19
2.8. bis 12.8.	Igea Marina	6 Urlauber	9 Begleiter			20
18.8. bis 31.8.	Cesenatico	8 Urlauber	4 Begleiter			21
20.8. bis 30.8.	Cattolica	8 Urlauber	9 Begleiter			22
23.8. bis 6.9.	Bibione Pineda	8 Urlauber	4 Begleiter			23
2.9. bis 12.9.	Rimini	6 Urlauber	9 Begleiter			24
26.10. bis 31.10.	Montegrotto	4 Urlauber	5 Begleiter			25





## Urlaube an verschiedenen Orten 2024.

Wann ist der Urlaub?	Wo ist der Urlaub?	Wie groß ist die Urlaubs-gruppe?			Seite
11.6. bis 21.6.	Sardinien	4 Urlauber	2 Begleiter		26
11.6. bis 21.6.	Toskana	4 Urlauber	2 Begleiter		27
21.6. bis 30.6.	Ischia	4 Urlauber	2 Begleiter		28
22.6. bis 29.6.	Villnöß	4 Urlauber	2 Begleiter		29
29.6. bis 6.7.	Völs am Schlern	4 Urlauber	2 Begleiter		30
7.7. bis 17.7.	Meran	8 Urlauber	9 Begleiter		31
13.7. bis 20.7.	Ritten	6 Urlauber	3 Begleiter		32
3.8. bis 10.8.	Ritten	4 Urlauber	2 Begleiter		33
4.8. bis 15.8.	Vorarlberg	10 Urlauber	5 Begleiter		34
12.8. bis 22.8.	Tirol	10 Urlauber	6 Begleiter		35
21.8. bis 4.9.	Gardasee	8 Urlauber	4 Begleiter		36



## Urlaube für Familien 2024.

Wann ist der Urlaub?	Wo ist der Urlaub?	Wie groß ist die Urlaubs-gruppe?			Seite
15.6. bis 29.6.	Pfalzen	30 Urlauber	15 Begleiter		37
26.12. bis 30.12.	Südtirol	25 Urlauber	11 Begleiter		38



## Lido di Pomposa



Vom 5. Juli bis 12. Juli 2024.



6 Urlauber im Alter zwischen 18 und 25 Jahren.  
7 Begleiter.



Sie wohnen im Camping Village  
I Tre Moschettieri - [www.tremoschettieri.com](http://www.tremoschettieri.com)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 1.450 Euro.  
7 Übernachtungen im Bungalow | Voll-pension | Fahrt |  
Begleitung.



In diesem Urlaub werden die Urlauber  
auch in der Nacht unterstützt.

## Bibione Pineda



Vom 5. Juli bis 19. Juli 2024.



8 Urlauber im Alter zwischen 20 und 35 Jahren.  
4 Begleiter.



Sie wohnen im  
Camping Lido – [www.campinglido.com](http://www.campinglido.com)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 1.680 Euro.  
14 Übernachtungen im Bungalow | Voll-pension |  
Fahrt | Begleitung.



## Lido di Pomposa



Vom 12. Juli bis 23. Juli 2024.



6 Urlauber im Alter zwischen 25 und 35 Jahren.  
7 Begleiter.



Sie wohnen im Camping Village  
I Tre Moschettieri - [www.tremoschettieri.com](http://www.tremoschettieri.com)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 1.780 Euro.  
11 Übernachtungen im Bungalow | Voll-pension |  
Fahrt | Begleitung.



In diesem Urlaub werden die Urlauber  
auch in der Nacht unterstützt.



In diesem Urlaub können Rollstuhl-fahrer mitfahren.

## Viserbella



Vom 16. Juli bis 29. Juli 2024.



8 Urlauber im Alter zwischen 35 und 50 Jahren.  
4 Begleiter.



Sie wohnen im  
Hotel Villa dei Fiori – [www.hotelvilladeifiori.com](http://www.hotelvilladeifiori.com)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 1.690 Euro.  
13 Übernachtungen im Zweibett-zimmer |  
Voll-pension | Fahrt | Begleitung.





## Viserbella



Vom 17. Juli bis 27. Juli 2024.



6 Urlauber.

9 Begleiter.



Sie wohnen im

Hotel Viking - [www.viking.rimini.it](http://www.viking.rimini.it)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 2.100 Euro.

10 Übernachtungen im Zweibett-zimmer |  
Voll-pension | Fahrt | Begleitung.



In diesem Urlaub werden die Urlauber  
auch in der Nacht unterstützt.



In diesem Urlaub können Rollstuhl-fahrer mitfahren.



## Cervia



Vom 21. Juli bis 31. Juli 2024.



6 Urlauber.  
9 Begleiter.



Sie wohnen im Hotel Ondina & Milazzo  
[www.hotelondinamilazzo.com](http://www.hotelondinamilazzo.com)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 2.200 Euro.  
10 Übernachtungen im Zweibett-zimmer |  
Voll-pension | Fahrt | Begleitung.



In diesem Urlaub werden die Urlauber  
auch in der Nacht unterstützt.



**Dieser Urlaub ist nur für Rollstuhl-fahrer.**



## Lido di Jesolo



Vom 27. Juli bis 3. August 2024.



6 Urlauber.

9 Begleiter.



Sie wohnen im Ferien-dorf Villaggio Marzotto  
[www.villaggiomarzotto.it](http://www.villaggiomarzotto.it)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 1.650 Euro.  
7 Übernachtungen im Zweibett-zimmer |  
Voll-pension | Fahrt | Begleitung.



In diesem Urlaub werden die Urlauber  
auch in der Nacht unterstützt.



In diesem Urlaub können Rollstuhl-fahrer mitfahren.

## Riccione



Vom 28. Juli bis 4. August 2024.



8 Urlauber.

4 Begleiter.



Sie wohnen im Hotel Quattro Stagioni

[www.riccionehotelsadria.com](http://www.riccionehotelsadria.com)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 950 Euro.

7 Übernachtungen im Zweibett-zimmer |

Voll-pension | Fahrt | Begleitung.



## Igea Marina



Vom 2. August bis 12. August 2024.



6 Urlauber.

9 Begleiter.



Sie wohnen im

Ferien-dorf Mare e Verde - [www.mareeverde.it](http://www.mareeverde.it)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 2.100 Euro.

10 Übernachtungen im Zweibett-zimmer |  
Voll-pension | Fahrt | Begleitung.



In diesem Urlaub werden die Urlauber  
auch in der Nacht unterstützt.



In diesem Urlaub können Rollstuhl-fahrer mitfahren.

## Cesenatico



Vom 18. August bis 31. August 2024.



8 Urlauber im Alter zwischen 45 und 60 Jahren.  
4 Begleiter.



Sie wohnen im  
Hotel Palace - [www.hotelpalace.it](http://www.hotelpalace.it)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 1.690 Euro.  
13 Übernachtungen im Zweibett-zimmer |  
Voll-pension | Fahrt | Begleitung.





## Cattolica



Vom 20. August bis 30. August 2024.



8 Urlauber ab 60 Jahren.

9 Begleiter.



Sie wohnen im

Hotel Cormoran – [www.hotelcormoran.com](http://www.hotelcormoran.com)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 1.950 Euro.

10 Übernachtungen im Zweibett-zimmer |  
Voll-pension | Fahrt | Begleitung.



In diesem Urlaub werden die Urlauber  
auch in der Nacht unterstützt.

## Bibione Pineda



Vom 23. August bis 6. September 2024.



8 Urlauber im Alter zwischen 25 und 40 Jahren.  
4 Begleiter.



Sie wohnen im  
Camping Lido – [www.campinglido.com](http://www.campinglido.com)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 1.680 Euro.  
14 Übernachtungen im Bungalow |  
Voll-pension | Fahrt | Begleitung.



## Rimini



Vom 2. September bis 12. September 2024.



6 Urlauber.

9 Begleiter.



Sie wohnen im

Hotel Villa del Parco – [www.hotelvilladelparco.net](http://www.hotelvilladelparco.net)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 2.200 Euro.

10 Übernachtungen im Zweibett-zimmer |  
Voll-pension | Fahrt | Begleitung.



In diesem Urlaub werden die Urlauber  
auch in der Nacht unterstützt.



**Dieser Urlaub ist nur für Rollstuhl-fahrer.**



## Montegrotto



Vom 26. Oktober bis 31. Oktober 2024.



4 Urlauber.  
5 Begleiter.



Sie wohnen im  
Hotel Petrarca – [www.hotelpetrarca.it](http://www.hotelpetrarca.it)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 1.660 Euro.  
5 Übernachtungen im Zweibett-zimmer | Voll-pension |  
Fahrt | Begleitung.



In diesem Urlaub werden die Urlauber  
auch in der Nacht unterstützt.



**Dieser Urlaub ist nur für Rollstuhl-fahrer.**



## Sardinien



Vom 11. Juni bis 21. Juni 2024.



4 Urlauber.  
2 Begleiter.



Sie wohnen in Blu Hotel Laconia Village Cannigione  
[www.bluhotellaconia.it](http://www.bluhotellaconia.it)



Sie fahren mit dem Bus.  
Und Sie fahren ab Livorno mit der Fähre.



Dieser Urlaub kostet 2.030 Euro.  
9 Übernachtungen im Zweibett-zimmer |  
1 Übernachtung auf der Fähre |  
Voll-pension im Hotel | Fahrt | Fähre |  
Miet-auto | Begleitung.

## Toscana



Vom 11. Juni bis 21. Juni 2024.



4 Urlauber.  
2 Begleiter.



Sie wohnen im Garden Toscana Resort San Vincenzo  
[www.gardentoscanaresort.com](http://www.gardentoscanaresort.com)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 2.030 Euro.  
10 Übernachtungen im Zweibett-zimmer |  
Voll-pension | Fahrt | Begleitung.



## Ischia



Vom 21. Juni bis 30. Juni 2024.



4 Urlauber.  
2 Begleiter.



Sie wohnen im Hotel Galidon Terme  
[www.hoteltermegalidonischia.com/forio](http://www.hoteltermegalidonischia.com/forio)



Sie fahren mit dem Bus.  
Und Sie fahren ab Neapel mit der Fähre.



Dieser Urlaub kostet 1.600 Euro.  
2 Nacht-fahrten | 8 Übernachtungen im Zweibett-zimmer |  
Halb-pension | Fahrt | Fähre | Begleitung.



## Villnöß



Vom 22. Juni bis 29. Juni 2024.



4 Urlauber.  
2 Begleiter.



Sie wohnen in einer Ferien-wohnung auf dem  
Petrunder-Hof – [www.petrunderhof.com](http://www.petrunderhof.com)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 1.100 Euro.  
7 Übernachtungen in einer Ferien-wohnung |  
Voll-pension | Fahrt | Begleitung.



## Völs am Schlern



Vom 29. Juni bis 6. Juli 2024.



4 Urlauber.

2 Begleiter.



Sie wohnen in einer Ferien-wohnung  
auf dem Masunerhof – [www.masunerhof.it](http://www.masunerhof.it)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 1.100 Euro.

7 Übernachtungen in einer Ferien-wohnung |  
Voll-pension | Fahrt | Begleitung.

## Mal-ferien in Meran



Vom 7. Juli bis 17. Juli 2024.



8 Urlauber.  
9 Begleiter.



Sie wohnen im  
Hotel Kolping Meran – [www.kolpingmeran.it](http://www.kolpingmeran.it)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 1.550 Euro.  
10 Übernachtungen im Zweibett-zimmer |  
Voll-pension | Fahrt | Begleitung | Künstler |  
Material für das Malen.



In diesem Urlaub können Rollstuhl-fahrer mitfahren.



## Erlebnis-woche am Ritten



Vom 13. Juli bis 20. Juli 2024.



6 Urlauber.

3 Begleiter.



Sie wohnen im

Hotel Lichtenstern in Oberbozen – [www.lichtenstern.it](http://www.lichtenstern.it)



Sie fahren mit öffentlichen Verkehrs-mitteln:

Rittner Seilbahn | Rittnerbahn.



Dieser Urlaub kostet 1.300 Euro.

7 Übernachtungen im Zweibettzimmer |

Voll-pension | Begleitung.



## Ritten



Vom 3. August bis 10. August 2024.



4 Urlauber.  
2 Begleiter.



Sie wohnen in einer Ferien-wohnung auf dem Egarterhof in Mittelberg – [www.egarter.net](http://www.egarter.net)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 1.100 Euro.  
7 Übernachtungen in einer Ferien-wohnung |  
Voll-pension | Fahrt | Begleitung.



## Wandern in Vorarlberg



Vom 4. August bis 15. August 2024.



10 Urlauber.

5 Begleiter.



Sie wohnen im

Hotel Hubertus in Lech – [www.hubertus-lech.com](http://www.hubertus-lech.com)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 1.450 Euro.

11 Übernachtungen im Zweibett-zimmer |  
Halb-pension | Fahrt | Begleitung.

## Tirol



Vom 12. August bis 22. August 2024.



10 Urlauber.

6 Begleiter.



Sie wohnen in der Pension Sunnbichl  
in Going am Wilden Kaiser – [www.sunnbichl.com](http://www.sunnbichl.com)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 1.380 Euro.  
10 Übernachtungen im Zweibettzimmer |  
Halb-pension | Fahrt | Begleitung.



## Gardasee



Vom 21. August bis 4. September 2024.



8 Urlauber.

4 Begleiter.



Sie wohnen im Campeggio del Garda  
in Peschiera – [www.campeggiodelgarda.eu](http://www.campeggiodelgarda.eu)



Sie fahren mit dem Bus.



Dieser Urlaub kostet 1.680 Euro.

14 Übernachtungen im Bungalow | Voll-pension |  
Fahrt | Begleitung.



## Pfalzen



Vom 15. Juni bis 29. Juni 2024.



30 Urlauber.  
15 Begleiter.



Sie wohnen im  
Wellnesshotel Sonnenhof – [www.winklerhotels.com](http://www.winklerhotels.com)



Die Familien fahren selbst mit ihren Autos.



Dieser Urlaub kostet:

1.680 Euro für einen Erwachsenen ohne Beeinträchtigung.  
1.120 Euro für einen Erwachsenen mit Beeinträchtigung.  
1.050 Euro für einen Minder-jährigen mit Beeinträchtigung.  
1.000 Euro für einen Minder-jährigen ohne Beeinträchtigung.  
14 Übernachtungen | Voll-pension | Halb-pension für Eltern |  
Begleitung | Therapien.



In diesem Urlaub können Rollstuhl-fahrer mitfahren.



## An einem Ort in Südtirol



Vom 26. Dezember bis 30. Dezember 2024.



25 Urlauber.  
11 Begleiter.



Das Hotel müssen wir noch auswählen.



Die Familien fahren selbst mit ihren Autos.



Dieser Urlaub kostet:

650 Euro für einen Erwachsenen ohne Beeinträchtigung.

450 Euro für einen Erwachsenen mit Beeinträchtigung.

400 Euro für ein Kind mit Beeinträchtigung.

350 Euro für ein Kind ohne Beeinträchtigung.

4 Übernachtungen | Voll-pension | Halb-pension für Eltern |  
Begleitung | Therapien.



In diesem Urlaub können Rollstuhl-fahrer mitfahren.

## So melden Sie sich für einen Urlaub an.

### Suchen Sie 2 Urlaube aus.

Und sagen Sie uns bei der Anmeldung:

1. Dieser Urlaub interessiert mich am meisten.
2. Dieser Urlaub interessiert mich auch.

### Bei welchem Urlaub können Sie dann mitfahren?

Wir vom Büro für die Urlaube schauen:

- Wie viele Menschen haben sich für einen Urlaub gemeldet?
- Wie viel Unterstützung und Pflege brauchen die Menschen?
- Und welche Urlauber passen zusammen?

### Wir rufen Sie bis Ende März 2024 an.

Und wir sagen Ihnen:

Bei diesem Urlaub können Sie mitfahren.

Sie müssen entscheiden und zu uns klar sagen:

„Ja. Ich fahre sicher mit.“ oder „**Nein**. Ich fahre **nicht** mit.“

Sie haben für diese Entscheidung eine Woche Zeit.

Sie sagen zu uns „Ja. Ich fahre sicher mit.“

Dann sind Sie verbindlich angemeldet.

Verbindlich heißt:

Sie können den Urlaub **nicht** mehr ohne Kosten absagen.



### Wir schicken Ihnen dann eine E-Mail.

Haben Sie **keine** E-Mail-Adresse?

Dann schicken wir Ihnen einen Brief mit der Post.

Der Brief muss bei Ihnen bis Ende April 2024 ankommen.

Haben Sie Ende April noch **keine** Post von uns bekommen?

Dann müssen Sie uns anrufen.

### **In der E-Mail oder in dem Brief sind:**

- Formular 1: Urlaubs-vertrag.
- Formular 2: Das bin ich.
- Formular 3: Gesundheit und Medikamente.
- Formular 4: Reise-versicherung.
- Und ein Begleit-schreiben für die Formulare.

### **Schicken Sie alle Formulare mit E-Mail an:**

unterhofer@lebenshilfe.it

Oder schicken Sie einen Brief an die Lebenshilfe:

Lebenshilfe ONLUS

Dietlind Unterhofer

Galileo-Galilei-Str. 4c

39100 Bozen



### **Sie müssen für Ihren Urlaub bezahlen.**

**Die Preise vom Urlaub können sich noch ändern.**

Dieses Geld ist für:

- Die Fahrt in den Urlaub.
- Die Übernachtung in einem Zweibett-zimmer.
- Die Voll-pension.

Das sind 3 Essen und die Getränke zum:

- Früh-stück.
- Mittag-essen.
- Und Abend-essen.

- Oder die Halb-pension.

Das sind 2 Essen und die Getränke zum:

- Früh-stück.
- Und Abend-essen.

- Die Unterstützung durch die Begleiter.
- Und die Fahrt zurück nach Hause.



Möchten Sie in einem Einzel-zimmer schlafen?

Dann müssen Sie bei der Anmeldung sagen:

Ich möchte in einem Einzel-zimmer schlafen.

Vielleicht ist es möglich.

Ein Einzel-zimmer kostet mehr Geld.

### **Im Urlaub brauchen Sie noch Geld für:**

- Ausflüge.  
Sie fahren zum Beispiel mit einem Boot.  
Und Sie müssen für diese Fahrt mit dem Boot Geld bezahlen.
- Wasser und andere Getränke.
- Kaffee und Eis.
- Alles für die Körper-pflege.  
Das sind zum Beispiel:
  - Zahnpasta.
  - Windeln.
  - Bett-einlagen.
- Eintritts-karten.
- Tourismus-abgabe.  
Dieses Geld gibt das Hotel oder der Camping-platz  
für jeden Urlauber an die Urlaubs-gemeinde weiter.
- Und die Mittag-essen bei Halb-pension.

### **Wichtig!**

Sie bekommen von uns eine Rechnung.

Warten Sie auf diese Rechnung.

Dann bezahlen Sie diese Rechnung bitte sofort!



## **Probleme mit dem Urlaub.**

**Es kann zum Beispiel diese 3 Probleme geben:**

### **Sie bekommen vielleicht keinen Platz.**

Wir müssen Ihnen sagen:

Es haben sich zu viele Menschen für den Urlaub angemeldet.

Sie bekommen **keinen** Platz.

Dann kommen Sie auf die Warte-liste.

### **Sie können vielleicht nicht mitfahren.**

Sie haben sich verbindlich zu einem Urlaub angemeldet.

Und Sie können dann doch **nicht** mitfahren.

Dann müssen Sie uns anrufen.

Und Sie müssen uns eine E-Mail oder einen Brief schreiben.

Vielleicht bekommen Sie einen Teil von Ihrem Geld zurück.

Die Lebenshilfe behält immer 50 Euro oder auch mehr Geld.

Ein anderes Wort dafür ist: Storno-kosten.

Beginnt der Urlaub in 30 Tagen?

Dann bekommen Sie die Hälfte vom Geld für den Urlaub zurück.

Beginnt der Urlaub in 14 Tagen?

Dann bekommen Sie **kein** Geld mehr zurück.

Oder müssen Sie früher aus dem Urlaub zurück-fahren?

Dann bekommen Sie auch **kein** Geld mehr zurück.

### **Wir müssen vielleicht Ihren Urlaub absagen.**

Zum Beispiel:

Wir finden **nicht** genug Begleiter.

Dann müssen wir Ihren Urlaub absagen.



## Möchten Sie eine Reise-versicherung machen?

Reise-versicherung heißt:

Sie haben sich zu einem Urlaub angemeldet.

Und Sie haben das Geld eingezahlt.

Sie werden krank.

Und Sie können deshalb **nicht** beim Urlaub mitfahren.

Haben Sie eine Reise-versicherung?

Dann kann die Reise-versicherung das Geld vom Urlaub zurück-zahlen.

Für die Reise-versicherung müssen Sie das Formular 4 unterschreiben.

Und Sie müssen das Formular an uns zurück-schicken.

Sie bekommen dann von uns den Vertrag von der Versicherung.

Und Sie bezahlen das Geld für die Versicherung zusammen mit dem Geld für den Urlaub.

Werden Sie krank und können beim Urlaub **nicht** mitfahren?

Dann müssen Sie direkt bei der Versicherung anrufen.

Sie haben nämlich den Vertrag mit der Versicherung gemacht.

Die Telefon-nummer ist: 0043 1 50 444 00.

Wir arbeiten mit der „Europäischen Reiseversicherung AG“ zusammen.



Mehr Informationen zur Reise-versicherung finden Sie im Internet: [www.europaeische.at](http://www.europaeische.at)



## **Für Ihren Urlaub gibt es ein Vortreffen.**

**Sie fahren bei einem Urlaub mit.**

**Dann laden wir Sie davor zum Vortreffen für den Urlaub ein.**

**Sie müssen bei diesem Vortreffen dabei sein.**

Und nehmen Sie bitte jemanden mit.

Dieser Mensch soll Sie gut kennen und viel über Sie wissen.

Bei dem Treffen sind auch dabei:

- Die anderen Urlauber.
- Die Begleiter.
- Und der Urlaubs-leiter.

Sie bekommen beim Vortreffen wichtige Informationen zum Urlaub.

Und Sie können Fragen stellen.

Im Urlaub unterstützt Sie ein Begleiter.

Beim Vortreffen lernen Sie diesen Begleiter kennen.

Und Sie erzählen dem Begleiter alles Wichtige über sich.

Zum Beispiel:

- Ich brauche Hilfe beim Duschen.
- Ich nehme Medikamente.

Und Sie können zum Begleiter zum Beispiel sagen:

- Das möchte ich gerne im Urlaub machen.
- Das gefällt mir besonders gut.

Muss der Begleiter Ihre Situation zu Hause sehen?

Und kommt der Begleiter zu Ihnen nach Hause.

Dann müssen Sie dafür bezahlen.

### **Wichtig!**

**Sie müssen beim Start in den Urlaub gesund sein.**

**Sonst dürfen Sie **nicht** mitfahren.**

## Erlebnis·wochenenden 2024

Leben Sie bei Ihrer Familie?

Dann sind diese Angebote genau richtig für Sie!

Bei jedem Erlebnis·wochenende können

5 Menschen mit Beeinträchtigung teilnehmen.

Die Teilnehmer werden von Begleitern unterstützt.

An jedem Wochen·ende machen Sie zusammen  
mit den anderen Teilnehmern etwas Tolles.

Die Erlebnis·wochenenden:

- Fangen am Freitag um 17 Uhr an.
- Und hören am Sonntag um 17 Uhr auf.

### Information und Anmeldung:

#### **Martina Pedrotti**

Telefon·nummer: 0471 06 25 28

Handy·nummer: 348 24 67 75 6

E-Mail: [pedrotti@lebenshilfe.it](mailto:pedrotti@lebenshilfe.it)

#### **Dietlind Unterhofer**

Telefon·nummer: 0471 06 25 39

Handy·nummer: 340 45 02 06 0

E-Mail: [unterhofer@lebenshilfe.it](mailto:unterhofer@lebenshilfe.it)

#### **Daniela Melchiori**

Telefon·nummer: 0471 06 25 29

E-Mail: [melchiori@lebenshilfe.it](mailto:melchiori@lebenshilfe.it)

### **Diese Zeichen heißen:**



Bei diesem Wochenende werden die Urlauber  
auch in der Nacht unterstützt.



Bei diesem Wochenende können Rollstuhl·fahrer teilnehmen.

# Erlebnis-wochenenden 2024



Vom 22. März bis 24. März  
Thema: Aktiv-wochenende  
Ort: Bürgerhof | Prags  
Preis: 300 Euro



Vom 12. April bis 14. April  
Thema: Malen  
Ort: Gästehaus Castelfeder | Montan  
Preis: 345 Euro



Vom 19. April bis 21. April  
Thema: Theater-werkstatt  
Ort: Lichtenburg | Nals  
Preis: 345 Euro



Vom 26. April bis 28. April  
Thema: Musik und Wasser  
Ort: Hotel Masatsch | Oberplanitzing  
Preis: 390 Euro



Vom 3. Mai bis 5. Mai  
Thema: Traum-reise  
Ort: Hotel Masatsch | Oberplanitzing  
Preis: 390 Euro



Vom 17. Mai bis 19. Mai  
Thema: Aktiv mit Pferden  
Ort: Haus der Familie | Ritten  
Preis: 390 Euro



Vom 7. Juni bis 9. Juni  
Thema: Basteln  
Ort: Lichtenburg | Nals  
Preis: 345 Euro







Vom 13. September bis 15. September  
Thema: Aktiv mit Pferden  
Ort: Haus der Familie | Ritten  
Preis: 390 Euro



Vom 20. September bis 22. September  
Thema: Musik und Wasser  
Ort: Hotel Masatsch | Oberplanitzing  
Preis: 390 Euro



Vom 11. Oktober bis 13. Oktober  
Thema: Traum-reise  
Ort: Lichtenburg | Nals  
Preis: 345 Euro



Vom 25. Oktober bis 27. Oktober  
Thema: Musik und Wasser  
Ort: Hotel Masatsch | Oberplanitzing  
Preis: 390 Euro



Vom 15. November bis 17. November  
Thema: Singen und Musizieren  
Ort: Lichtenburg | Nals  
Preis: 345 Euro



Vom 22. November bis 24. November  
Thema: Malen  
Ort: Gästehaus Castelfeder | Montan  
Preis: 345 Euro



Vom 29. November bis 1. Dezember  
Thema: Advent und Basteln  
Ort: JUKAS | Brixen  
Preis: 345 Euro



Vom 13. Dezember bis 15. Dezember  
Thema: Advent und Singen  
Ort: JUKAS | Brixen  
Preis: 345 Euro



## Dieses Heft ist von:



### Lebenshilfe ONLUS

Galileo-Galilei-Straße 4 c  
39100 Bozen

Telefon-nummer: 0471 06 25 01  
info@lebenshilfe.it  
facebook/lebenshilfe\_suedtirol  
instagram.com/lebenshilfesuedtirol  
Internet-seite: www.lebenshilfe.it

Die Lebenshilfe bekommt von der Abteilung 24 - Soziales  
einen Geldbeitrag für die Urlaube.

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL  
Abteilung 24 - Soziales



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO AD  
Ripartizione 24 - Politiche sociali

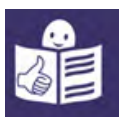
### Wer hat mitgearbeitet?

Die Mitarbeiterinnen vom Büro für die Urlaube haben das Heft geschrieben.

OKAY – Büro für Leichte Sprache hat den Text übersetzt.  
Die Prüf-gruppe von OKAY hat den Text geprüft.  
OKAY hat das Heft gestaltet.

Die Zeichen in diesem Heft sind von Insa Krey und The noun project.  
Die Fotos in diesem Heft sind von © adobe stock - www.stock.adobe.com

Das Druckstudio Leo hat das Heft gedruckt.



© Europäisches Logo für einfaches Lesen: Inclusion Europe.  
www.inclusion-europe.eu/easy-to-read/